

Personenwagen
Voiture de tourisme

R E N A U L T

Informationskarte über Werks-Austauschmotoren
Fiche d'information au sujet des moteurs d'échange

Der Fahrzeughersteller liefert über den Importeur RENAULT-Austauschmotoren für die nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen. Die Austauschereinheit umfasst den Motor ohne Zusatzaggregate und ist mit anders lautenden Motortypbezeichnungen gemäss der nachfolgenden Aufstellung gekennzeichnet.

Le constructeur fournit, par l'intermédiaire de l'importateur, des moteurs d'échange RENAULT pour les types de voiture ci-après. L'unité d'échange comprend le moteur sans accessoire et porte une désignation de type différente comme indiquée sur le tableau suivant:

Modell Modèle	Typ type	Typenschein Nr. Fiche d'hom. No.	Original-Motor Moteur d'origine	Austausch-Motor Moteur d'échange
R 4	1123	3953	800 - 01	800 S 5
R 4	1123	4047	800 - 01	800 S 5
R 4	1123	4428	800 - 01	800 S 5
R 4	1123	0676 08	800 - 01	800 S 5
R 4	1123	0676 11	800 - 01	800 S 5
R 4	1123	0676 34	800 - 05	800 S 6
R 4 Fourgon	2106	5528	800 - 01	800 S 5
R 4 Fourgon	2106	3676 16	800 - 01	800 S 5
R 4 Fourgon	2106	0676 18	800 - 01	800 S 5
R 4 Fourgon	2106	3676 23	800 - 05	800 S 6
R 4 Fourgon	2106	0676 35	800 - 05	800 S 6
R 5 L	1221	0676 30	800 - 10	800 S 10
R 5 TL	1222	0676 31	689 - 10	689 S 11
R 6 "850"	1180	0676 05	800 - 02	800 S 4
R 6 "850"	1180	0676 36	800 - 03	800 S 11
R 6 "1100"	1181	0676 13	688 - 10	688 S 10
R 6 "1100"	1181	0676 37	688 - 10	688 S 13
R 8	1132	4505 / 0676 02	688 - 02	688 S 11
R 10	1190	5165	688 - 02	688 S 11
R 10 "1300"	1192	0676 09	810 - 03	810 S 3
R 12 TL	1170	0676 10	810 - 02	810 S 4

R 12 TL	1170	0676 19	810 - 02	810 S 4
R 12 Break	1171	0676 12	810 - 02	810 S 4
R 12 Break	1330	0676 27	810 - 02	810 S 4
R 12 Gordini	1173	0676 20	807 - 20	807 S 20
R 12 TS	1177	0676 32	810 - 05	810 S 15 G
R 12 TS	1177	0676 38	810 - 05	810 S 15 G
R 12 TR	1177	0676 38	810 - 06	810 S 6
R 15 TL	1300	0676 21	810 - 10	810 S 10
R 15 TL	1300	0676 39	810 - 05	810 S 15 G
R 15 TLA	1300	0676 39	810 - 06	810 S 6
R 15 TS	1302	0676 22	807 - 10	807 S 10
R 15 TSA	1302	0676 22	807 - 11	807 S 11
R 17 TL	1312	0676 23	807 - 10	807 S 10
R 17 TLA	1312	0676 23	807 - 11	807 S 11
R 17 TS	1313	0676 24	807 - 12	807 S 12
R 17 TS	1317	0676 45	844 - 12	
R 17 TL / R 17 TLA	1322	0676 25	807 - 10/11	807 S 10 / 807 S 11
R 17 TS	1323	0676 26	807 - 12	807 S 12
R 17 TS	1327	0676 46	844 - 12	
R 16	1150	5032	697 - 01	697 S 3
R 16 TS	1151	0676 03	807 - 01/807 S 3	
R 16 TS	1151	0676 16	807 - 03	807 S 3
R 16 TS	1151	0676 40	807 - 04	807 S 4
R 16 TL	1152	0676 14	821 - 03	821 S 3
R 16 TL	1152	0676 41	821 - 02	821 S 2
R 16 TLA	1153	0676 07	821 - 01	821 S 1
R 16 TLA	1153	0676 15	821 - 01	821 S 1
R 16 TLA	1153	0676 42	821 - 04	821 S 4
R 16 TSA	1154	0676 17	807 - 05	807 S 5
R 16 TSA	1154	0676 43	807 - 06	807 S 6
R 16 TX	1156	0676 44	843 - 01	
R 16 TXA	1156	0676 44	843 - 02	
Alouette	2136	1676 01	810 - 01	810 S 5
Estafette	2136	0676 06	810 - 01	810 S 5
Estafette	2136	0676 28	810 - 01	810 S 5
Alouette	2136	0676 29	810 - 01	810 S 5
Estafette	2136	3676 04 / 17	810 - 01	810 S 5
Estafette	2137	3676 05/06/07/08	810 - 01	810 S 5
Estafette	2137	3676 18/19/20/21	810 - 01	810 S 5
R 2137	2137	3676 22	810 - 01	810 S 5